

El Departamento de Agua de Portland está construyendo una planta de filtración de agua, nuevas tuberías e instalaciones mejoradas para el tratamiento del control de la corrosión. Estos proyectos ayudarán a que el departamento cumpla con las normativas federales de la Ley de Agua Potable Segura. **El Proyecto Mejorado de Tratamiento de Control de Corrosión** mejorará el tratamiento del plomo en el 2022, hasta que se incorpore una tecnología de tratamiento permanente en el proceso de filtración. **El Proyecto de Filtración** debe estar finalizado para el 2027, y protegerá aún más nuestra salud, apoyará nuestra economía y nos preparará para el futuro, manteniendo nuestra agua segura y abundante para las generaciones futuras.



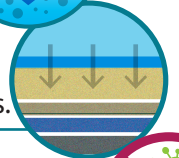
Para nuestra salud

Asegurarnos de que el agua sea segura para todos

- ✓ El agua de Bull Run será menos corrosiva para el plomo de las tuberías de viviendas y edificios a partir del 2022.
- ✓ La filtración eliminará el *Cryptosporidium* y otros microorganismos causantes de enfermedades de nuestra agua potable a partir del 2027.
- ✓ El tratamiento reducirá los compuestos regulados que pueden causar cáncer (subproductos de la desinfección) al eliminar los compuestos orgánicos del agua.
- ✓ Nuestra agua estará mejor protegida de las toxinas, bacterias y virus a través de tratamientos eficaces.

Cómo tratará la filtración el agua de Bull Run

- 1 El agua limpia y segura comienza en la cuenca altamente protegida de Bull Run.
- 2 El ozono descompondrá los compuestos orgánicos en nuestra agua.
- 3 Los sedimentos y las partículas pequeñas se asentarán y se eliminarán.
- 4 La filtración eliminará los microorganismos y cualquier sedimento o partículas restantes.
- 5 El tratamiento eficaz y seguro continuará reduciendo la corrosión del plomo. También protegerá el agua filtrada de bacterias y virus.



LEAD



Para nuestro futuro

Crear empleos e inversiones en infraestructura para que nuestra comunidad prospere

- ✓ Un tratamiento mejorado nos preparará para responder mejor a las regulaciones de calidad del agua en el futuro.
- ✓ Dos tuberías llevarán agua hacia y desde la planta de filtración para aumentar confiabilidad en el sistema.
- ✓ El suministro de Bull Run se podrá recuperar más rápidamente de un incendio, desprendimiento de tierra o gran tormenta.
- ✓ Se construirán nuevas plantas y tuberías para resistir mejor un terremoto.



Para nuestra economía

Crear empleos e inversiones en infraestructura para que nuestra

- ✓ Los proyectos de tratamiento de Bull Run crearán miles de puestos de trabajo en el área metropolitana de Portland.
- ✓ Los proyectos incluyen acuerdos de beneficios comunitarios para brindar más oportunidades a negocios certificados como Empresas de Minorías, Empresas de Mujeres, Empresas Comerciales en Desventaja, Empresas Pequeñas Emergentes y Empresas de Veteranos Discapacitados (M/W/DBE/ESB/SDVBE).
- ✓ La filtración nos permite distribuir de manera más consistente el agua de alta calidad de la que dependen nuestras diversas industrias y negocios locales.



Planificación

18 empleos nuevos

- 22% de los dólares del contrato comprometidos con M/W/DBE/ESB/SDVBE



Diseño

41 empleos nuevos

- 20% de los dólares del contrato comprometidos con M/W/DBE/ESB/SDVBE



Construcción

4,700 empleos nuevos

- 22% de los dólares del contrato comprometidos con M/W/DBE/ESB/SDVBE

Ofrecemos el mejor valor y asequibilidad al:

- Impactos de la tasa de suavizado a lo largo del tiempo.
- Obtener un préstamo de bajo interés de la Ley de Innovación y Financiamiento de la Infraestructura del Agua (WIFIA) para construir los Proyectos de Tratamiento Bull Run que proporcionarán al menos \$ 247 millones de ahorros en el servicio de la deuda durante el plazo del préstamo.
- Proporcionar un sólido programa de asistencia financiera para responder a las necesidades de nuestra comunidad.
- Mejorar continuamente la eficiencia en las operaciones y programas de los burós.

Impacto estimado de la factura de agua mensual de los Proyectos de Tratamiento de Bull Run



Please contact us for translation or interpretation, or for accommodations for people with disabilities. More information · Más información · Thêm thông tin · 欲了解更多信息 · Дополнительная информация · Mai multe informații · Подробности · Macluumaad dheeri ah · अधिक सूचना · Tichikin Poraus portland.gov/water/access · 503-865-6039